

Číslo smlouvy vlastníka 16010-048246 SAP 8030000836  
Číslo smlouvy stavebníka SML/34/2017/ORM Registr smluv: ANO

## DODATEK č. 1

ke Smlouvě o realizaci překládky sítě elektronických komunikací  
č. 16010-048246 uzavřené dne 15.8.2016

### Vlastník sítě elektronických komunikací :

#### Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

se sídlem Olšanská 2681/6, Žižkov, 130 00 Praha 3

IČO: 04084063

DIČ: CZ04084063

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 20623

zastoupená Ing. Zdeňkem Šulcem, MBA, Manažerem, Výstavba fix

bankovní spojení: PPF banka a.s.

číslo účtu: 2019160003/6000

(dále jen „CETIN“)

a

### Stavebník žádající o překládku sítě elektronických komunikací ::

#### Město Sokolov

se sídlem Rokycanova 1929, 356 01 Sokolov.

IČO: 00259586

DIČ: CZ00259586

zastoupené Renatou Oulehlovou, starostkou města

(dále jen „Stavebník“)

### I.

Shora uvedené smluvní strany se níže uvedeného dne, měsíce a roku dohodly na následující změně Smlouvy o realizaci překládky sítě elektronických komunikací č. 16010-048246 uzavřené dne 15.8.2016 (dále jen „Smlouva“).

### II.

2.1 **Text čl. 5 Náklady spojené s překládkou SEK, bod 5.2 Smlouvy se nahrazuje následujícím textem:**

*„Výše nákladů Překládky původně orientačně stanovených na základě zpracovaného cenového a technického návrhu Překládky a následně upravených na základě předloženého výkazu výměr skutečně provedených prací a vynaložených nákladů činí 727 016,00 Kč (slovy sedm set dvacet sedm tisíc šestnáct korun českých).“*

2.2 **Text čl. 5 Náklady spojené s překládkou SEK, bod 5.3 Smlouvy se nahrazuje následujícím textem:**

*„Překládka je dle Zákona o elektronických komunikacích mimo předmět daně z přidané hodnoty.“*

2.3 **Z textu čl. 6 Platební podmínky, bod 6.2 Smlouvy se vypouští druhý odstavec začínající slovy „K ceně nákladů za Překládku ...“:**

Číslo smlouvy vlastníka 16010-048246  
Číslo smlouvy stavebníka SML/34/2017/ORM

SAP 8030000836  
Registr smluv: ANO

- Propočet  
lázev stavby:  
Číslo SPP prvků:  
Zhotovitel PD:  
KPO:  
HOST:  
VUJ:  
Technická  
K\*

- 2.4 Slovo „daňový doklad“ se v celém textu Smlouvy nahrazuje slovem „faktura“.
- 2.5 Text čl. 6 Platební podmínky, bod 6.3 Smlouvy se nahrazuje následujícím textem:  
„Faktury budou Stavebníkovi zasílány na adresu uvedenou v hlavičce této smlouvy.“
- 2.6 Ostatní ustanovení smlouvy nedotčená tímto dodatkem č. 1 zůstávají beze změny.

### III.

- 3.1 Tento dodatek č. 1 je nedílnou součástí Smlouvy .
- 3.2 Tento dodatek č. 1 ke Smlouvě nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem následujícím po dni jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „Zákon o registru smluv“). Stavebník se zavazuje nejpozději do 24 dnů po uzavření tohoto dodatku uveřejnit jeho obsah a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Stavebník se zavazuje doručit společnosti CETIN potvrzení o uveřejnění tohoto dodatku č. 1 ke Smlouvě dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li tento dodatek č. 1 ke Smlouvě uveřejněn v souladu se Zákonem o registru smluv do tří měsíců po jejím uzavření, zavazuje se Stavebník uzavřít se společností CETIN nový dodatek č. 1 ke Smlouvě, který svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění tomuto dodatku č. 1 ke Smlouvě (příčemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi dnů od doručení výzvy společnosti CETIN Stavebníkovi. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti dnem uzavření tohoto dodatku č. 1 ke Smlouvě
- 3.3 Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek č. 1 byl sjednán na základě jejich pravé a svobodné vůle, že si jeho obsah přečetly a bezvýhradně s ním souhlasí, což stvrzují svými podpisy.
- 3.4 Tento dodatek č. 1 je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
- 3.5 Stavebník prohlašuje, že podmínky platnosti právního jednání ve smyslu § 38 až 45 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, byly splněny.

### Doložka

Dodatek byl schválen Radou města Sokolov usnesením č. 744/23RM/2019 ze dne 20.11.2019

V Českých Budějovicích dne 03-12-2019

V Sokolově dne 13.12.2019

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.  
Ing. Zdeněk Šulc, MBA  
manažer, Výstavba přístupové sítě

Město Sokolov  
Renata Oulehlová  
starostka města

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.  
Olšanská 2681/6  
130 00 Praha 3  
DIČ: CZ04084063

240

Příloha č. 1: Příloha č. 2 Smlouvy - Specifikace nákladů dle Projektů

Název stavby: **VPI Sokolov, cyklostezka Dolní Rychnov - realizace (skutečnost)**  
 Číslo SPP prvku: **16010-048246**  
 Zhotovitel PD: Interní PK CETIN / XXXXXXXXXX  
 KPO:  
 HOST:  
 VUJ:

## Technické údaje:

KMVYK:	0.512	KMP:	0.000	bytových HTS:	0
KMVYK: voz.	0.006	KMMK:	0.000	podnik. HTS:	0
km otvorů:	0.000	KMNT:	0.000	rekreač. HTS:	0
		KMTRU:	0.060	PP HR:	0
		KMOK:	0.000	PP UR:	0
		KMVL:	0.000		
		KMTRK:	0.000		

## Rozdělení dle zón:

<b>1: Nad 100 tis. obyv.</b>					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástavba	0.000 km	Předměstí	0.000 km
<b>2: Od 10 tis. do 100 tis. obyv.</b>					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástavba	0.000 km	Předměstí	0.000 km
<b>3: Od 1 tis. do 10 tis. obyv.</b>					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástavba	0.000 km	Předměstí	0.000 km
<b>4: Do 1 tis. obyv.</b>					
Chráněná přírodní území	0.000 km	Ostatní terén	0.000 km		

## REKAPITULACE:

PŘÍPRAVA	0,00 Kč
ZEMNÍ PRÁCE	219 422,99 Kč
MONTÁŽ	41 976,48 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA	0,00 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE	21 923,84 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA	0,00 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE	0,00 Kč
PROVOZNÍ PRÁCE	1 732,96 Kč
MATERIÁL DOD. CETIN	0,00 Kč
MATERIÁL VYŘAZENÝ	0,00 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný	441 959,55 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevykazovaný	0,00 Kč
POPLATKY	0,00 Kč
<b>CELKEM:</b>	<b>727 015,82 Kč</b>
<b>STAVEB. ČINNOST</b>	<b>727 015,82 Kč</b>
<b>NESTAVEB. ČINNOST</b>	<b>0,00 Kč</b>

.....  
 Zhotovil

- 1 -

.....  
 Kontroloval  
 Vytisknuto: 08-10-2019 13:36:48

## Seznam položek

SAP	Stav. čin.	Název položky Popis	Množství	Celková cen
<b>ZEMNÍ PRÁCE</b>				
954970	S	Pokládka PE nebo vrapované chráničky	28.00 m	376,88 Kč
952367	S	Pokládka žlabů TK1	838.00 m	45 201,72 Kč
952368	S	Pokládka žlabů TK2,T2N	37.00 m	2 498,24 Kč
954973	S	Povrchy nad rámeč litý asfalt	2.00 m2	958,82 Kč
958554	S	Práce zemní do 50 m-ostatní činnosti	4.00 ks	15 116,72 Kč
954951	S	Rýha v chodníku litý asfalt 35/50-70	7.00 m	4 001,27 Kč
952362	S	Rýha v chodníku zámková dlažba 35/50-70	5.00 m	2 305,10 Kč
952345	S	Rýha v trávě 35/70-100	404.00 m	101 779,72 Kč
954958	S	Rýha v trávě 35/70-100 rozšíření o 10 cm	90.00 m	6 476,40 Kč
952355	S	Rýha v trávě 50/110	90.00 m	29 961,00 Kč
955570	S	Rýha ve vozovce litý asfalt 50/100	3.00 m	2 943,09 Kč
955574	S	Rýha ve vozovce litý beton 50/100	3.00 m	2 943,09 Kč
955054	S	Vytyčení trasy podél silnice,železnice	501.00 m	4 519,02 Kč
954972	S	Znovuosazení obrubníků chodníkůvých	2.00 m	341,92 Kč
<b>MONTÁŽ</b>				
955255	S	Montáž koncovky mechan.rozeb. s/bez vent	3.00 ks	87,39 Kč
955284	S	Montáž spojky, redukce mechanické rozeb	3.00 ks	116,28 Kč
952602	S	Montáž trubky úložné	60.00 m	585,60 Kč
953167	S	Pronájem stavebního stroje - použití mechanizace-Nákladní vozidlo s H15.00 hod. doprava trubek SYSPRO		7 578,00 Kč
958592	S	Provádění PEW v maintenance window	1.00 ks	22 972,80 Kč
958469	S	Uvedení stavby do provozu zajištění kolaudace stavby	3738.60 JV	3 738,60 Kč
955630	S	Vyhledání průběhu tlk. kabelu při výstavbě	2.00 ks	1 565,60 Kč
958555	S	Zpracování dok. skut. provedení do 50 m	4.00 ks	3 332,64 Kč
958556	S	Zpracování dok. skut. provedení nad 50 m	1.00 ks	1 999,57 Kč
<b>GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE</b>				
956281	S	Doměření trasy do 100 m	3.00 ks	11 330,88 Kč
956286	S	Zaměření trasy pro stavbu nad 100 m do 1km	400.00 m	6 816,00 Kč
956285	S	Zaměření trasy pro stavbu nad 100 m do 1km pevná částka	1.00 ks	3 776,96 Kč
<b>PROVOZNÍ PRÁCE</b>				
957741	S	Zřízení doprav. značení malého rozsahu	1.00 ks	1 732,96 Kč

Stav. čin.	Název položky	Množství	Celková cena
<b>MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný</b>			
03918 S	Deska krycí plast. 300x1000 mm	20.00 ks	732,80 Kč
303795 S	Fólie výstražná 220mm PE oranžová	32.00 m	118,72 Kč
303813 S	Fólie výstražná 330mm PE oranžová	521.00 m	2 219,46 Kč
302814 S	Koncovka trubky 40 mm s ventilkem Plass.	3.00 ks	651,57 Kč
320879 S	Materiál pro tratě síťové	8680.00 ks	8 680,00 Kč
302550 S	Mini Marker 1401 3M Ball	24.00 ks	4 710,24 Kč
305356 S	Poklop žlabu beton 50x23x6 cm k TK 2	74.00 ks	3 873,16 Kč
303501 S	Spojka plastová 110/94 mm	1.00 ks	33,50 Kč
303003 S	Spojka trubky HDPE 40mm Plasson	3.00 ks	624,09 Kč
319184 S	Spona trubkySYSPRO	1678.00 ks	32 939,14 Kč
319209 S	Trubka dělená SYSPRO 160/110	838.00 m	372 784,30 Kč
300028 S	Trubka HDPE 40/33 černá -2x červené pr.	20.00 m	528,60 Kč
300035 S	Trubka HDPE 40/33 oranž. -2x černé pruhy	20.00 m	528,60 Kč
300037 S	Trubka HDPE 40/33 oranž. -2x červené pr.	20.00 m	528,60 Kč
302672 S	Trubka PE 110/6,3/6000mm	5.00 ks	3 768,10 Kč
303465 S	Víčko plastové trubky 110/100 mm	2.00 ks	40,84 Kč
305232 S	Žlab kabelový beton 100x23x19 cm TK 2	37.00 ks	9 197,83 Kč